

754067-2026 - Gara

Germania – Servizi di Internet – Vergabeverfahren Relaunch Website

OJ S 211/2026 30/10/2026

Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Servizi

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: Landwirtschaftliche Rentenbank

E-mail: vergabe@rentenbank.de

Forma giuridica del committente: Impresa pubblica controllata da un'autorità governativa centrale

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Affari economici

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: Vergabeverfahren Relaunch Website

Descrizione: Die Rentenbank plant die Neuausrichtung der Corporate Website rentenbank.de inkl. aktueller und potenzieller Subdomains. Ziel des Projektes ist die Modernisierung der bestehenden Webplattform sowohl aus technologischer als auch aus konzeptioneller und gestalterischer Sicht.

Identificativo della procedura: bc383dee-f1f8-41d0-be01-d1b6063d3b0b

Identificativo interno: 2026-LR-0004

Tipo di procedura: Negoziata con previa indizione di gara / competitiva con negoziazione

La procedura è accelerata: no

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 72400000 Servizi di Internet

Classificazione aggiuntiva (cpv): 72411000 Fornitori di servizi Internet (ISP), 72413000 Servizi di progettazione di siti per il World wide web (WWW), 72415000 Servizi di host per operazioni connesse a siti del World wide web (WWW), 72416000 Fornitori di servizi di applicazioni, 72420000 Servizi di programmazione di Internet, 72421000 Servizi di programmazione di applicazioni cliente di Internet o intranet, 72422000 Servizi di programmazione di applicazioni server di Internet o intranet

2.1.2. Luogo di esecuzione

Indirizzo postale: Theodor-Heuss-Allee 80

Località: Frankfurt am Main

Codice postale: 60486

Suddivisione del paese (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)

Paese: Germania

2.1.3. Valore

Valore stimato al netto dell'IVA: 0,00 EUR

2.1.4. Informazioni generali

Base giuridica:

Direttiva 2014/24/UE

vgv -

2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Documento di gara

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0001

Titolo: Vergabeverfahren Relaunch Website

Descrizione: Kernbestandteil des Vorhabens ist die Einführung einer zukunftsfähigen Content-Management-System (CMS)-Plattform, die den Anforderungen an Skalierbarkeit, Sicherheit, Mehrsprachigkeit sowie an eine effiziente Content-Pflege gerecht wird. In diesem Zusammenhang sollen auch die technische Architektur der Website sowie die Hosting-Struktur neu konzipiert und implementiert werden. Neben der technologischen Plattform ist vorgesehen, einen Partner für den Betrieb, die Wartung sowie die kontinuierliche Weiterentwicklung der Website zu beauftragen. Dies umfasst unter anderem technische Betreuung, Updates, Weiterentwicklung von Funktionen sowie die Unterstützung bei der Umsetzung neuer Anforderungen. Darüber hinaus wird Unterstützung im Bereich User Experience (UX) und User Interface (UI) Design gesucht, um die Website sowohl aus Nutzer- als auch aus Marketingperspektive weiterzuentwickeln. Ziel ist es, eine moderne, nutzerzentrierte digitale Plattform zu schaffen, die die Markenpräsenz stärkt und die Kommunikation mit verschiedenen Zielgruppen unterstützt.

Identificativo interno: 2026-LR-0004

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 72400000 Servizi di Internet

Classificazione aggiuntiva (cpv): 72411000 Fornitori di servizi Internet (ISP), 72413000 Servizi di progettazione di siti per il World wide web (WWW), 72415000 Servizi di host per operazioni connesse a siti del World wide web (WWW), 72416000 Fornitori di servizi di applicazioni, 72420000 Servizi di programmazione di Internet, 72421000 Servizi di programmazione di applicazioni cliente di Internet o intranet, 72422000 Servizi di programmazione di applicazioni server di Internet o intranet

5.1.2. Luogo di esecuzione

Indirizzo postale: Theodor-Heuss-Allee 80

Località: Frankfurt am Main

Codice postale: 60486

Suddivisione del paese (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)

Paese: Germania

5.1.3. Durata stimata

Durata: 4 Anni

5.1.4. Rinnovo

Rinnovi massimi: 2

Altre informazioni sul rinnovo: Gemäß Ziffer 9.1 des EVB-IT-Vertrages

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Vanno indicati nomi e qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione dell'appalto: Indicazione obbligatoria nell'offerta

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): no

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): no

5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Avviso

Criterio: Iscrizione in un registro di commercio

Descrizione del criterio di selezione: a) Eigenerklärung zur Eintragung ins Handels-/Berufsregister. b) Eigenerklärung, dass satzungsgemäßer Geschäftszweck des Bewerbers auf Leistungen der hier gegebenen Art ausgerichtet ist.

Criterio: Assicurazione professionale di indennizzo del rischio

Descrizione del criterio di selezione: Bestätigung des Bewerbers/ des bevollmächtigten Vertreters der Bewerbungsgemeinschaft, dass eine Haftpflichtversicherung vorliegt oder dass im Auftragsfall eine solche Versicherung abgeschlossen wird. Mindestdeckungssummen: - Personen- und/oder Sachschäden: 3 Mio. EUR je Versicherungsfall - Vermögensschäden: 3 Mio. EUR je Versicherungsfall jeweils zweifach maximiert.

Criterio: Fatturato annuo medio specifico

Descrizione del criterio di selezione: Erklärung über den Netto-Gesamtumsatz in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren in dem Tätigkeitsbereich des Auftrags.

Criterio: Media annuale della forza lavoro

Descrizione del criterio di selezione: Erklärung zur Zahl der durchschnittlich jährlich festangestellten Beschäftigten des Unternehmens, bezogen auf die ausgeschriebenen Leistungen in den letzten drei Geschäftsjahren. Hinweis Mindestanforderung: Durchschnittlich über die letzten drei Geschäftsjahre mindestens 100 Mitarbeitende in dem in der Ausschreibung festgelegten vergleichbaren Tätigkeitsbereich (Implementierung und Anpassung sowie Bereitstellung eines Content Management Systems).

Criterio: Referenze su servizi specifici

Descrizione del criterio di selezione: Es sind mindestens 3 wertungsfähige Referenzen abzugeben, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind. Die Referenzen müssen jeweils alle folgenden Angaben enthalten und alle folgenden Mindestanforderungen erfüllen: - Angabe und Bezeichnung des Referenzprojekts. -Name und Adresse des Referenzgebers und optionale Benennung eines Ansprechpartners beim Referenzgeber mit Telefonnummer. - Kurzbeschreibung des Referenzprojekts. -Angabe des Beginns und des Abschlusses der Leistungserbringung in dem Referenzprojekt. -Alle Referenzen müssen über einen Auftragswert in Höhe von mindestens 250.000 EUR netto verfügen. -Der Bewerber hat die Leistung in wesentlichen Teilen eigenständig erbracht. Das ist insbesondere für den Fall zu berücksichtigen, dass der Bewerber die Referenz als Mitglied einer ARGE oder mit Nachunternehmereinsatz erbracht hat. Es muss aus der Referenzangabe nachvollziehbar sein, ob und in welchem Umfang die Leistungen als Eigenleistung, mit Nachunternehmen oder

in Kooperation mit anderen Firmen erbracht worden ist. -Alle Referenzprojekte decken die Bereiche Implementierung und Anpassung sowie Bereitstellung eines Content Management Systems ab. -Wertbar sind nur Referenzen, bei denen die (Implementierung und Anpassung sowie Bereitstellung eines Content Management Systems in den letzten drei Jahren abgenommen (Einführungsprojekt) und einschließlich Pflege und Support für mindestens sechs abgeschlossene Leistungsmonate uneingeschränkt betrieben wurde - Stichtag ist die Frist für die Einreichung des Teilnahmeantrags. -Referenzen müssen in einer zum des EVB-IT-Vertrages vergleichbaren Form (Software-as-a-Service ("SaaS")) betrieben werden bzw. worden sein. -Referenzen müssen mit deutschsprachigem Support und Projektansprechpartnern betrieben werden -Ein Referenzprojekt muss mit einer Bank (Referenzgeber) mit europäischer Vollbanklizenz unter Berücksichtigung der Vorgaben durch DORA durchgeführt worden sein. -Ein Referenzprojekt muss die in der Ausschreibung festgelegten vergleichbaren Kreativleistungen beinhalten (vgl. Anlage 1 Leistungskatalog).

Criterio: Altri requisiti economici o finanziari

Descrizione del criterio di selezione: Umsatz im Tätigkeitsbereich max. 15 Punkte -kleiner 5 Mio. EUR/netto Ausschluss -gleich oder höher 5 Mio. EUR/netto 0 Punkte -gleich oder höher 7,5 Mio. EUR/netto 5 Punkte -gleich oder höher 10 Mio. EUR/netto 10 Punkte -gleich oder höher 20 Mio. EUR/netto 15 Punkte

I criteri saranno utilizzati per selezionare i candidati da invitare alla seconda fase della procedura

Ponderazione (punti, esatta): 15,00

Criterio: Referenze su servizi specifici

Descrizione del criterio di selezione: Projektvolumen je Referenz Es können maximal 60 Punkte erzielt werden (20 Punkte pro Referenz) -kleiner 250.000 EUR /netto: Ausschluss - gleich oder höher 250.000 EUR /netto: 0 Punkte -gleich oder höher 300.000 EUR /netto: 5 Punkte -gleich oder höher 500.000 EUR /netto: 10 Punkte -gleich oder höher 750.000 EUR /netto: 15 Punkte -gleich oder höher 1 Mio. EUR /netto: 20 Punkte

I criteri saranno utilizzati per selezionare i candidati da invitare alla seconda fase della procedura

Ponderazione (punti, esatta): 60,00

Criterio: Referenze su servizi specifici

Descrizione del criterio di selezione: In Referenzleistung enthaltene und vereinbarte DORA-Compliance max. 50 Punkte Es können maximal 50 Punkte erzielt werden - In keiner Referenzleistung wurde mit einem Referenzgeber (Bank mit europäischer Vollbanklizenz) eine DORA-Compliance vereinbart Ausschluss - In einer Referenzleistung wurde mit dem Referenzgeber (Bank mit europäischer Vollbanklizenz) eine DORA-Compliance vereinbart (Mindestanforderung) 0 Punkte - In zwei Referenzleistungen wurde mit den Referenzgeber (Bank mit europäischer Vollbanklizenz) jeweils eine DORA-Compliance vereinbart 25 Punkte - In allen drei Referenzleistungen wurde mit den Referenzgeber (Bank mit europäischer Vollbanklizenz) jeweils eine DORA-Compliance vereinbart 50 Punkte

I criteri saranno utilizzati per selezionare i candidati da invitare alla seconda fase della procedura

Ponderazione (punti, esatta): 50,00

Criterio: Referenze su servizi specifici

Descrizione del criterio di selezione: Auswahl der Referenzen mit vergleichbaren Implementierungs-, Betriebs- und Agenturleistungen max. 50 Punkte Es können maximal 50

Punkte erzielt werden - In keiner Referenzleistung wurden vergleichbare Implementierungs-, Betriebs- und Agenturleistungen erbracht Ausschluss - In einer Referenzleistung wurden vergleichbare Implementierungs-, Betriebs- und Agenturleistungen erbracht 0 Punkte - In zwei Referenzleistungen wurden vergleichbare Implementierungs-, Betriebs- und Agenturleistungen erbracht 25 Punkte - In allen drei Referenzleistungen wurden vergleichbare Implementierungs-, Betriebs- und Agenturleistungen erbracht 50 Punkte

I criteri saranno utilizzati per selezionare i candidati da invitare alla seconda fase della procedura

Ponderazione (punti, esatta): 50,00

Criterio: Rapporto finanziario

Descrizione del criterio di selezione: Bonität nachgewiesen durch eine aktuelle Wirtschaftsauskunft (durch Creditreform - oder gleichwertiger Auskunftsdienst) Dem Teilnahmeantrag ist der Nachweis über eine aktuelle Wirtschaftsauskunft beigelegt. Im Fall einer Bewerbungsgemeinschaft ist der Nachweis von jedem Mitglied der Bewerbungsgemeinschaft beigelegt. Hinweis Mindestanforderung: Mittlere Bonität (Bsp. Creditreform größer-gleich 250 bis 299 Kennziffer (Risikoindikator 3+)

Informazioni sulla seconda fase di una procedura in due fasi:

Numero minimo di candidati da invitare alla seconda fase della procedura: 3

Numero massimo di candidati da invitare alla seconda fase della procedura: 5

La procedura si svolge in diverse fasi. In ogni fase possono essere eliminati alcuni partecipanti

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Prezzo

Nome: Gesamtangebotspreis

Descrizione: Siehe Vergabeunterlagen.

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 30

Criterio:

Tipo: Qualità

Nome: Qualitätskriterium 1 (Kann-Kriterien im Leistungskatalog)

Descrizione: Siehe Vergabeunterlagen.

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 45

Criterio:

Tipo: Qualità

Nome: Qualitätskriterium 2 (einzureichendes DORA-Konzept)

Descrizione: Siehe Vergabeunterlagen.

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 25

5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco

Indirizzo dei documenti di gara: <https://www.dtyp.de/Satellite/notice/CXP4DNKM1EM/documents>

Canale di comunicazione ad hoc:

URL: <https://www.dtyp.de/Satellite/notice/CXP4DNKM1EM>

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://www.dtyp.de/Satellite/notice/CXP4DNKM1EM>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita

Termine per il ricevimento delle domande di partecipazione: 01/12/2026 12:00:00 (UTC+01:00) ora dell'Europa centrale, ora legale dell'Europa occidentale

Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:

A discrezione dell'acquirente, alcuni documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: Die Nachforderung von Unterlagen richtet sich nach § 56 Abs. 2 bis 5 VgV.

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Fatturazione elettronica: Obbligatoria

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: no

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Vergabekammern des Bundes beim Bundeskartellamt
Informazioni sui termini per il riesame: Für die Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens vor der Vergabekammer gelten u. a. die §§ 160 f. GWB. Diese haben folgenden Wortlaut: "§ 160 Einleitung, Antrag (1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. (2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. 5. ein offensichtlicher Missbrauch des Antrags- oder Beschwerderechts gemäß § 180 Absatz 2 vorliegt. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt."

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto
: Landwirtschaftliche Rentenbank

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione: Landwirtschaftliche Rentenbank

8. Organizzazioni

8.1. ORG-0001

Nome ufficiale: Landwirtschaftliche Rentenbank

Numero di registrazione: 11334

Indirizzo postale: Theodor-Heuss-Allee 80

Località: Frankfurt am Main

Codice postale: 60486

Suddivisione del paese (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)

Paese: Germania

E-mail: vergabe@rentenbank.de

Telefono: +49 0000

Indirizzo internet: <https://www.rentenbank.de>

Ruoli di questa organizzazione:

Committente

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione

8.1. ORG-0003

Nome ufficiale: Vergabekammern des Bundes beim Bundeskartellamt

Numero di registrazione: 022894990

Indirizzo postale: Bundeskanzlerplatz 2-10

Località: Bonn

Codice postale: 53113

Suddivisione del paese (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Paese: Germania

E-mail: vk@bundeskartellamt.bund.de

Telefono: +49 2289499-0

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione competente per i ricorsi

8.1. ORG-0004

Nome ufficiale: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numero di registrazione: 0204:994-DOEVD-83

Località: Bonn

Codice postale: 53119

Suddivisione del paese (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Paese: Germania

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefono: +49228996100

Ruoli di questa organizzazione:

TED eSender

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: e976c46b-9fce-4941-8aed-2bdd29b28061 - 01

Tipo di formulario: Gara

Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Sottotipo di avviso: 16

Data di trasmissione dell'avviso: 29/10/2026 13:44:48 (UTC+01:00) ora dell'Europa centrale,
ora legale dell'Europa occidentale

Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: tedesco

Numero di pubblicazione dell'avviso: 754067-2026

Numero dell'edizione della GU S: 211/2026

Data di pubblicazione: 30/10/2026